

Số: **2252** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Dịch vụ Thương mại Vĩnh Tín  
(Số 52 đường Hùng Vương, P.Hoà Lạc, TP.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 01/2012/CV-BCT ngày 09 tháng 3 năm 2012 của Công ty TNHH Dịch vụ Thương mại Vĩnh Tín về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Dịch vụ Thương mại Vĩnh Tín được tạm nhập tái xuất 5.000 chiếc lốp các loại đã qua sử dụng, trị giá 10.000 USD (mười ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 01/NK2012 ký với Công ty Wing Lee Trading (China) Company - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/XK2012 ký với Công ty TNHH Nhựa Đức Gia Tuyền Châu - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng hoá thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

**KT. BỘ TRƯỞNG****THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Thành Biên